

I

(Meddelelser)

EUROPA-PARLAMENTET

SESSION 1982/1983

Mødeperioden fra den 14. til den 18. juni 1982

Europabygningen — Strasbourg

PROTOKOL FRA MØDET MANDAG DEN 14. JUNI 1982

FORSÆDE: PIETER DANKERT

*Formand**(Mødet åbnet kl. 17.00)***1. Genoptagelse af sessionen**

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for genoptaget efter afbrydelsen den 14. maj 1982.

2. Godkendelse af protokollen

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

3. Udvalgenes sammensætning

Efter anmodning fra den socialistiske gruppe godkendte Parlamentet valget af Caillavet til medlem af udvalget om eksterne økonomiske forbindelser i stedet for Gawronski og efter anmodning fra den liberale og demokratiske gruppe valget af Jürgens til medlem af landbrugsudvalget i stedet for Caillavet og af Gawronski til medlem af udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport i stedet for Pruvot.

Formanden meddelte endvidere, at Curry var blevet valgt til formand for landbrugsudvalget.

4. Andragender

Formanden meddelte, at han havde modtaget andragende nr. 16/82 af Christian Cointat og Jacques Hinckx, medlemmer af fagforeningen for internatio-

nale og europæiske tjenestemænd (SFIE), Leon Bodson, medlem af fagforeningen USI samt David Harley, Philippe Ventujol og Dominique Ferrari, medlemmer af fagforeningen SGPOE-PE om anvendelse af sociale bestemmelser, som Parlamentet har vedtaget.

Dette andragende var opført i det i artikel 108, stk. 3, i forretningsordenen omhandlede register og i overensstemmelse med stk. 4 i samme artikel henvist til udvalget for forretningsordenen og for andragender.

Formanden meddelte endvidere:

- a) at udvalget for forretningsordenen og for andragender havde anmodet om en udtalelse fra økonomi- og valutaudvalget om andragende nr. 1/82;
- b) med hensyn til følgende andragender:
 - nr. 17/79: at udvalget for forretningsordenen og for andragender havde anmodet om, at miljøudvalgets betænkning (dok. 1-636/81) med den dertil hørende parlamentsbeslutning af 23. april 1982 sendtes til andrageren; det betragtede herefter behandlingen af dette andragende som afsluttet;
 - nr. 27/80: at udvalget for forretningsordenen og for andragender havde anmodet om, at andragendet og udtalelsen fra miljøudvalget

Mandag den 14. juni 1982

(PE 78.296) sendtes til Kommissionen og Rådet, og om, at andrageren fik meddelelse herom; det betragtede herefter behandlingen af dette andragende som afsluttet;

- nr. 30/81: at udvalget for forretningsordenen og for andragender havde anmodet om, at de af Kommissionen givne oplysninger (PE 78.431) sendtes til andrageren; udvalget var af den opfattelse, at disse oplysninger gjorde andragendet ubegrundet, hvorfor det betragtede behandlingen som afsluttet.

5. Bevillingsoverførsler

Formanden meddelte:

- at budgetudvalget:
 - havde godkendt anmodning om bevillingsoverførsel nr. 6/82 (dok. 1-94/82);
 - havde afvist anmodning om bevillingsoverførsel nr. 7/82 (dok. 113/82);
- at budgetkontroludvalget havde godkendt anmodning om bevillingsoverførsel nr. 8/82 (dok. 1-127/82).

6. Forslag til beslutning (artikel 49-registret)

Forslag til beslutning af Wiczorek-Zeul m.fl. om lidelse forårsaget af Sun Myung Moon's Unification Church (dok. 1-2/82) var i overensstemmelse med artikel 49, stk. 6, i forretningsordenen henvist til udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport som korresponderende udvalg og til retsudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

Forslag til beslutning dok. 1-55/82 og 1-59/82 var bortfaldet.

7. Tilladelse til at udarbejde betænkning — udpeging af medvirkende rådgivende udvalg

Formanden meddelte:

- a) at det udvidede præsidium i overensstemmelse med artikel 102 i forretningsordenen havde givet følgende udvalg tilladelse til at udarbejde betænkning:
 - transportudvalget om Kommissionens beretning om gennemførelse af Rådets afgørelse af 20. februar 1978 om indførelse af en høringsprocedure og nedsættelse af en komite om transportinfrastrukturer;
 - budgetkontroludvalget om fællesskabsinstitutionernes personalepolitik set ud fra et budgetkontrolmæssigt synspunkt;

- b) at han i overensstemmelse med artikel 94, stk. 3, i forretningsordenen havde udpeget følgende udvalg til medvirkende rådgivende udvalg:

— transportudvalget:

- om spørgsmål i forbindelse med Spaniens og Portugals indtræden i Fællesskabet, hvilket det politiske udvalg havde fået tilladelse til at udarbejde betænkning om (ordfører: lord Douro);
- om Kommissionens henstilling vedrørende samarbejdsaftalen EØF — Jugoslavien (dok. 1-123/82) (korresponderende udvalg: udvalget om eksterne økonomiske forbindelser);
- Undersøgelsesudvalget om kvindens situation i Europa om forslag til direktiv om frivilligt deltidsarbejde (dok. 1-948/81) (korresponderende udvalg: udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse; allerede udpeget som medvirkende rådgivende udvalg: økonomi- og valutaudvalget).

8. Henvisning til udvalg

Forslag til beslutning af Ewing m.fl. om krisen inden for landbruget i det skotske højland og på de skotske øer (dok. 1-1021/81) var henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg og til udvalget om miljø- og sundhedsanliggender og forbrugerbeskyttelse som medvirkende rådgivende udvalg (se punkt 3 i protokollen fra den 16. februar 1982).

Forslag til beslutning af Ryan m.fl. om den fare, fiskerifartøjer og fiskere udsættes for som følge af u-bådstrafikken (dok. 1-238/82) var henvist til landbrugsudvalget (og ikke til det politiske udvalg) som korresponderende udvalg og til udvalget om miljø- og sundhedsanliggender og forbrugerbeskyttelse som medvirkende rådgivende udvalg (se punkt 2 i protokollen fra den 13. maj 1982).

Forslag til beslutning af Welsh m.fl. om sæde for det europæiske varemærkekontor (dok. 1-261/82) var henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg samt til udvalget om regionalpolitik og fysisk planlægning og retsudvalget (og ikke til økonomi- og valutaudvalget) som medvirkende rådgivende udvalg (se punkt 2 i protokollen fra den 14. maj 1982).

9. Modtagne dokumenter

Formanden meddelte, at han havde modtaget følgende dokumenter:

- a) fra Rådet anmodninger om udtalelser om:

- Forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til direktiv om midlertidig beskæftigelse (dok. 1-292/82),

Mandag den 14. juni 1982

der er henvist til udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse som korresponderende udvalg og til økonomi- og valutaudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til direktiv om ændring af direktiv 69/208/EØF om handel med frø af olie- og spindplanter (dok. 1-311/82),

der er henvist til landbrugsudvalget.

- Forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om fastsættelse af producentstøtten for humle for 1981-høsten (dok. 1-312/82),

der er henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1614/79 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner (dok. 1-329/82),

der er henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (dok. 1-336/82),

der er henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

b) fra udvalgene følgende betænkninger:

- Betænkning af Nyborg for økonomi- og valutaudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-922/81 KOM(81) 733 endel.) til direktiv om ændring af 17 direktiver om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (dok. 1-276/82).

- Betænkning af Colleselli for landbrugsudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-675/81 KOM(81) 408 endel.) til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 337/79 om den fælles markedsordning for vin (dok. 1-278/82).

- Betænkning af Maffre-Baugé for landbrugsudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til

I. forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager for så vidt angår producentorganisationer

II. forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (dok. 1-674/81 KOM(81) 403 endel.)

III. forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 for så vidt angår forebyggende tilbagekøb af æbler og pærer (dok. 1-231/82 KOM(82) 194 endel.) (dok. 1-279/82).

- Betænkning af Michel for udvalget om udvikling og samarbejde

— om opfølgning af Europa-Parlamentets debat om sulten i verden

— over meddelelse fra Kommissionen til Rådet om forslag til et handlingsprogram til bekæmpelse af sulten i verden og over beslutningsforslag efter artikel 47 (dok. 1-1039/81 og 1-1105/81)

(dok. 1-281/82).

- Betænkning af Remilly for udvalget om miljø- og sundhedsanliggender og forbrugerbeskyttelse over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-577/81 KOM(81) 463 endel.) til udkast til afgørelse om vedtagelse af en samordnet aktion fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs side vedrørende kystbaserede navigationsystemer for skibsfarten (dok. 1-283/82).

- Betænkning af Bonaccini for økonomi- og valutaudvalget om et eventuelt lån fra OPEC-

Mandag den 14. juni 1982

- landene til Forbundsrepublikken Tyskland og Frankrig (dok. 1-284/82).
- Betænkning af Purvis for økonomi- og valutaudvalget om depositum for italiensk import (dok. 1-285/82).
 - Betænkning af Schwartzberg for økonomi- og valutaudvalget over forslag fra Kommissionen for de europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-461/81 KOM(81) 396 endel.) til forordning om fastsættelse af retningslinjerne for anvendelse af EØF-traktatens artikel 85 og 86 (konkurrencereglerne for virksomhederne) på lufttransport (dok. 1-286/82).
 - Betænkning af von Wogau for økonomi- og valutaudvalget om standardisering af kofangere til biler (dok. 1-287/82).
 - Betænkning af Pruvot for udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport om krigslegatøj (dok. 1-288/82).
 - Betænkning af Squarcialupi for udvalget om miljø- og sundhedsanliggender og forbrugerbeskyttelse over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-632/81 KOM(81) 512 endel.) til direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/51/EØF af 20. december 1979 om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (dok. 1-294/82).
 - Betænkning af Faure for udvalget om regionaludvikling og fysisk planlægning om bekæmpelse af overdreven bykoncentration med det formål at fremme institutionel decentralisering ved fysisk planlægning på europæisk niveau og anvendelse af moderne transport- og kommunikationsmidler (dok. 1-295/82).
 - Betænkning af Israel for det politiske udvalg om situationen i Afghanistan (dok. 1-296/82).
 - Betænkning af Donnez for retsudvalget om en anmodning om ophævelse af et medlems parlamentariske immunitet (dok. 1-298/82).
 - Interimsbetænkning af Gredal for det politiske udvalg om de politiske aspekter af forbindelserne mellem Det europæiske Fællesskab og De forenede Stater (dok. 1-300/82/ændr.).
 - Betænkning af Harris for udvalget om regionalpolitik og fysisk planlægning om det europæiske charter for kystområderne (dok. 1-302/82).
 - Betænkning af Pintat for energi- og forskningsudvalget over meddelelse fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-1065/81 KOM(82) 36 endel.) vedrørende Fællesskabets energistrategi: det nukleare område (dok. 1-303/82).
 - Betænkning af von Hassel for det politiske udvalg om den politiske situation i Tyrkiet (dok. 1-304/82).
 - Betænkning af Spinelli for udvalget om institutionelle spørgsmål om Europa-Parlamentets retningslinjer for en reform af traktaterne og for gennemførelsen af den europæiske union (dok. 1-305/82).
 - Betænkning af Nyborg for udvalget for forretningsordenen og for andragender om Det europæiske Fællesskabs flersprogethed (dok. 1-306/82).
 - Betænkning af Hopper for økonomi- og valutaudvalget over Kommissionens svar på mandatet af 30. maj 1980 (dok. 1-307/82).
 - Betænkning af Nord for budgetudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-262/82 KOM(82) 235 endel.) til afgørelse vedrørende et bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab over Fællesskabernes almindelige budget (dok. 1-313/82).
 - Betænkning af Rieger for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-974/81 KOM(81) 916 endel.) til forordning om aktiv forædling (dok. 1-316/82).
 - Betænkning af Seefeld for transportudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-994/81 KOM(81) 716 endel.) til beslutning om indsamling af oplysninger vedrørende transportvirksomhed i forbindelse med vejgodstrafikken til og fra visse tredjelande (dok. 1-317/82).
 - Betænkning af Tyrrell for retsudvalget om det europæiske retsområde (Udlevering) (dok. 1-318/82).

Mandag den 14. juni 1982

- Betænkning af Almirante for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-178/82 KOM(82) 161 endel.) til forordning om tilpasning af de statistiske oplysninger om Fællesskabets udenrigshandel til Rådets direktiver vedrørende harmonisering af fremgangsmåderne ved udførsel og ved varers overgang til fri omsætning (dok. 1-319/82).
 - Betænkning af Lenz for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-132/82 KOM(82) 131 endel.) til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1430/79 om godtgørelse af eller fritagelse for import- eller eksportafgifter (dok. 1-320/82).
 - Betænkning af Lega for budgetudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-1005/81 KOM(82) 1 endel.) til forordning om ændring af forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 549/69 om fastsættelse af de grupper af De europæiske Fællesskabers tjenestemænd og øvrige ansatte, på hvilke bestemmelserne i artikel 12, artikel 13, stk. 2, og artikel 14 i protokollen vedrørende Fællesskabernes privilegier og immuniteter skal finde anvendelse (dok. 1-321/82).
 - Betænkning af Karl-Heinz Hoffmann for transportudvalget om Fællesskabets indre vandveje (dok. 1-323/82).
 - Betænkning af Spencer for udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-561/80 KOM(80) 423 endel.) til direktiv om information og høring af arbejdstagerne i virksomheder med kompleks, i særdeleshed multinational struktur (dok. 1-324/82).
 - Betænkning af Rieger for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser om henstilling fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-176/82 KOM(81) 584 endel.) til forordning om indgåelse af protokollen til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Portugal som følge af Den hellsenske Republiks tiltrædelse (dok. 1-325/82).
 - Betænkning af Paulhan for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-92/82 KOM(82) 112 endel.) til forordning om overgangsforanstaltninger for indførsel af fåre- og gedekødsprodukter med oprindelse i visse tredjelande, som omfattes af en præferenceordning (dok. 1-326/82).
 - Betænkning af Pruvot for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-122/82 — 4713/82 og 4715/82) til
 - I. forordning om indgåelse af protokollen til samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko som følge af Den hellsenske Republiks tiltrædelse af Fællesskabet
 - II. forordning om indgåelse af protokollen til samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Syrien som følge af Den hellsenske Republiks tiltrædelse af Fællesskabet (dok. 1-327/82).
 - Betænkning af Pruvot for udvalget om eksterne økonomiske forbindelser over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-1102/81 KOM(81) 31 endel.) til forordning om indgåelse af en protokol til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Israel i anledning af Den hellsenske Republiks tiltrædelse af Fællesskabet (dok. 1-328/82).
- c) følgende mundtlige forespørgsler og spørgsmål:
- spørgsmål af Cousté, Nyborg, Dury, Pasmazoglou, Lalor, De Valera, Flanagan, Seligman, Purvis, Pranchère, Simmonds, Collins, Radoux, Enright, Hooper, McCartin, Clinton, Deleau, Remilly, Dalziel, Petersen, Van Miert, Bonino, Gontikas, Jacqueline Hoffmann, Price, Le Roux, Bord, Kyrkos, Gawronski, Ewing, Calvez, Prag, Beazley, Christopher Jackson, Bonde, Hammerich, Bøgh, Simpson, Pattison, Boyes, Kazazis, Pearce, Treacy, Baduel Glorioso, Cluskey, Marshall, Quin, Moreland, Lizin, Seligman, Radoux, Hutton, Cousté, Deleau, Remilly, Gaiotti de Biase, Bord, Haagerup, Ewing, Alavanos, Christopher Jackson, Pattison, Bonde,

Mandag den 14. juni 1982

- Hammerich, Bøgh, Berkhouwer, Megahy, Purvis, Cluskey, Horgan, Eisma, Marshall, Moreland, Le Roux, Van Miert, Pasmazoglou, Kyrkos, Hutton, Balfe, Rieger, Van Miert, Ephremidis, sir Fred Warner, Boot, Ewing, lord Bethell, Moorhouse og Gawronski til spørgetiden den 15. og 16. juni 1982 i overensstemmelse med artikel 44 i forretningsordenen (dok. 1-330/82).
- Mundtlig forespørgsel med forhandling af Papaefstratiou, Gerokostopoulos, Kallias, Kazazis, Kaloyannis og Bournias til Kommissionen om forbedring af landbrugsstrukturene i Grækenland (dok. 1-337/82).
 - Mundtlig forespørgsel med forhandling af Penders for det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen) til Kommissionen om resultaterne af industrilandenenes topmøde i Versailles (dok. 1-338/82) (taget tilbage).
 - Mundtlig forespørgsel med forhandling af Penders for det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen) til Rådet om resultaterne af industrilandenenes topmøde i Versailles (dok. 1-339/82) (taget tilbage).
 - Mundtlig forespørgsel med forhandling af Michel, Beumer, Chanterie, Vandewiele, Macario og Verroken til Kommissionen om den økonomiske topkonference i Versailles og bekæmpelse af det høje renteniveau (dok. 1-340/82) (taget tilbage).
 - Mundtlig forespørgsel med forhandling af Møller, Welsh, Fergusson, Normanton, lord Bethell og Prag til Kommissionen om beslutningsgrundlag for Rådets vedtagelser (dok. 1-341/82).
- d) Beslutningsforslag fremsat i overensstemmelse med artikel 47 i forretningsordenen:
- Forslag til beslutning af Maher om problemerne i forbindelse med fastsættelsen af landbrugspriserne (dok. 1-264/82),

der er henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg samt til udvalget om miljø- og sundhedsanliggender og forbrugerskyttelse og budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.
 - Forslag til beslutning af Balfe om levering af militært materiel til stater, hvor de grundlæggende menneskerettigheder ikke respekteres (dok. 1-265/82) (opført i artikel 49-registret).
 - Forslag til beslutning af Pelikan, Glinne, Brandt, Van Miert, Didò, Ripa di Meana, Macciocchi og Jaquet om frigivelse af Lech Walesa og polske fagforeningsledere (dok. 1-266/82) (opført i artikel 49-registret).
 - Forslag til beslutning af Pearce om opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af EØF-traktaten (dok. 1-267/82),

der er henvist til retsudvalget.
 - Forslag til beslutning af Ephremidis, Adamou, Alavanos, Lomas, Boyes, Balfe, Clwyd, Megahy, Caborn, van Minnen og Seal om FN's anden særlige samling om nedrustning (dok. 1-268/82),

der er henvist til det politiske udvalg.
 - Forslag til beslutning af van Aerssen, Barbi, Jonker, Croux, Blumenfeld, Seitlinger, Pflimlin, Klepsch, Pfenning, McCartin, Kallias, Antoniozzi, Alber, Notenboom, Fischbach, Konrad Schön, Aigner, Verroken, Luster og Deschamps for det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen) om prioriteringen i anden halvdel af valgperioden (dok. 1-269/82),

der er henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg samt til udvalget om institutionelle spørgsmål, økonomi- og valutaudvalget, udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse, udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport og til energi- og forskningsudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.
 - Forslag til beslutning af Pruvot om plyndring af arkæologiske skatte i Libanon (dok. 1-270/82),

der er henvist til udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport som korresponderende udvalg og til det politiske udvalg som medvirkende rådgivende udvalg.
 - Forslag til beslutning af Lomas, Clwyd, Lizin, Boyes, Caborn, Balfe, van Minnen, Megahy og Seal om Nicaragua (dok. 1-271/82),

der er henvist til det politiske udvalg.
 - Forslag til beslutning af Calvez for den liberale og demokratiske gruppe om energipolitikken og dens fremtidsudsigter (dok. 1-277/82),

Mandag den 14. juni 1982

der er henvist til energi- og forskningsudvalget.

- Forslag til beslutning af Tyrrell, Forth og Prout om De europæiske Fællesskabers rettigheder og forpligtelser over for Falklandsøernes befolkning (dok. 1-280/82),

der er henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg samt til økonomi- og valutaudvalget, udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse samt til udvalget om ungdom, kultur, uddannelse, information og sport som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Bocklet, Früh, Delatte, Curry, Alber, Lückner, Ingo Friedrich, Irmer og Mertens om beregning af restitutionerne for malt i overensstemmelse med markedssituationen (dok. 1-289/82),

der er henvist til landbrugsudvalget som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af De Gucht om oprettelse af beskæftigelseszoner i randområder, tilbagestående områder og problemområder (dok. 1-290/82),

der er henvist til udvalget om regionalpolitik og fysisk planlægning som korresponderende udvalg samt til økonomi- og valutaudvalget og udvalget om sociale anliggender og beskæftigelse som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Boyes om placeringen af Fællesskabets varemærkemyndighed (dok. 1-291/82),

der er henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg samt til retsudvalget og udvalget om regionalpolitik og fysisk planlægning som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Antoniozzi, Ferri og 62 medunderskrivere om en ensartet valgmode (dok. 1-293/82) (opført i artikel 49-registret).

- Forslag til beslutning af Lezzi og Ruffolo om hjemstedet for den europæiske organisation for regionaludvikling (dok. 1-299/82),

der er henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg og til udvalget om regionalpolitik og fysisk planlægning som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Nord for den liberale og demokratiske gruppe om den europæiske union (dok. 1-301/82),

der er henvist til udvalget om institutionelle spørgsmål.

- Forslag til beslutning af Lagakos, Carossino, Karl-Heinz Hoffmann, dame Shelagh Roberts, Janssen van Raay, Moorhouse, Kaloyannis, Konstantinos Nikolaou, Howell, Seefeld, Buttafuoco, Irmer, Moreland, Baudis og Cardia om anlæggelse af en motorvejsforbindelse mellem Igoumenitsa og Volos (dok. 1-309/82),

der er henvist til transportudvalget som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Gawronski om hjælp til Polen (dok. 1-310/82),

der er henvist til det politiske udvalg som korresponderende udvalg og til budgetudvalget som medvirkende rådgivende udvalg.

- Forslag til beslutning af Romualdi, Almirante, Buttafuoco og Petronio om Israels invasion i Sydlibanon (dok. 1-333/82),

der er henvist til det politiske udvalg.

- Forslag til beslutning af Theobald-Paoli om Semion Glouzmans ret til frit at forlade USSR (dok. 1-334/82),

der er henvist til det politiske udvalg.

- Forslag til beslutning af Seefeld, Klinkenberg, Arndt, Albers, Gatto, Konstantinos Nikolaou og Lagakos om transportforbindelserne med Østrig (dok. 1-335/82),

der er henvist til transportudvalget.

- Forslag til beslutning af Theobald-Paoli om Det europæiske Fællesskabs deltagelse i verdensudstillingen i Tsukuba (Japan) i 1985 (dok. 1-342/82) (opført i artikel 49-registret).

e) fra Kommissionen:

- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 9/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-272/82).

Mandag den 14. juni 1982

- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 10/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-273/82).
- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 11/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-275/82).
- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 13/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-297/82).
- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 14/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-308/82).
- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 12/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion V — Revisionsretten — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-315/82),
der er henvist til budgetudvalget.
- Forslag til bevillingsoverførsel nr. 15/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-322/82),

der er henvist til budgetkontroludvalget.

Da det drejede sig om udgifter, der ikke var en nødvendig følge af traktaterne, meddelte formanden, at han i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser havde hørt Rådet herom på Parlamentets vegne.

f) Fra Rådet:

- Udtalelse om forslag til bevillingsoverførsel nr. 6/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion V — Revisionsretten — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-94/82 — dok. 1-274/82),
der er henvist til budgetudvalget.
- Udtalelse om forslag til bevillingsoverførsel nr. 7/82 fra kapitel til kapitel inden for sektion III — Kommissionen — i De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1982 (dok. 1-113/82 — dok. 1-282/82),
der er henvist til budgetudvalget.

g) fra Revisionsretten:

- Beretning om 1981-årsregnskabet for fællesforetagendet Jet (dok. 1-314/82),
der er henvist til budgetkontroludvalget som korresponderende udvalg og til energi- og forskningsudvalget om medvirkende rådgivende udvalg.

10. Tekster til aftaler sendt af Rådet

Formanden meddelte, at han fra Rådet havde modtaget bekræftet kopi af følgende dokumenter:

- Notifikationsakt om Fællesskabets godkendelse af den internationale naturgummioverenskomst af 1979
- Aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz om en samordnet aktion på området påvisning af tendens til thrombose
- Notifikationsakt om Fællesskabets godkendelse af konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis.

11. Arbejdsplan

Pannella tog ordet vedrørende overholdelse af bestemmelserne i artikel 25, stk. 2.

Formanden meddelte, at forslaget til dagsorden for denne mødeperiode var omdelt (PE 78.917).

Han meddelte endvidere, at der på et møde i formiddag mellem formanden og formændene for de politiske grupper i overensstemmelse med artikel 55, stk. 1, i forretningsordenen var opnået enighed om at foreslå Parlamentet nedenstående ændringer af den foreslåede dagsorden:

Mandag den 14. juni:

I overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i forretningsordenen optagelse som første punkt af betænkning af Donnez om ophævelse af immuniteten (dok. 1-298/82).

Det foresloges at optage interimbetænkning af Gredal om forbindelserne mellem EØF og De forenede Stater (dok. 1-300/82).

Dette forslag vedtoges.

Tirsdag den 15. juni:

Følgende ændringer af dagsordenen: er foreslået:

Mandag den 14. juni 1982

Kl. 9.00 til kl. 11.00:

- Betænkning af Maffre-Baugé om frugt og grønsager (dok. 1-279/82)
- Betænkning af Colleselli om vinmarkedet (dok. 1-278/82)
- Betænkning af Dalsass om landbrugsstrukturerne (dok. 1-184/82) (en mundtlig forespørgsel af Papaefstratiou m.fl., dok. 1-337/82, ville ligeledes indgå i forhandlingen).

Kl. 11.00 til kl. 13.00 og kl. 15.00 til kl. 19.00:

- Erklæring fra Rådet om de belgiske formandskab; erklæring fra Kommissionen om de seneste ændringer inden for EMS
- Debat om punkter i Rådets og Kommissionens erklæringer, delt i to dele.

Første del om spørgsmål vedrørende samarbejdet ville omfatte:

- ændringerne af EMS
- Betænkning af Israel om Afghanistan (dok. 1-296/82)
- Betænkning af Haagerup om Pakistan (dok. 1-201/82).

Ved slutningen af denne første del ville Kommissionens formand afgive en erklæring om resultaterne af topmødet i Versailles.

Anden del vedrørende interne organisatoriske spørgsmål ville omfatte:

- Betænkning af Hopper om 30. maj-mandatet (dok. 1-307/82)
- Mundtlige forespørgsler af Beumer om Europa-fonden (dok. 1-156/82 og 1-157/82)
- Mundtlige forespørgsler af møller vedrørende afstemningen om landbrugspriserne (dok. 1-341/82).

Kl. 18.00 til kl. 19.30: Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)

Talere: Jacques Moreau, Hopper, Provan, som i overensstemmelse med artikel 85 i forretningsordenen anmodede om henvisning til fornyet udvalgsbehandling af Colleselli-betænkningen, Andriessen, medlem af Kommissionen, Gauthier, Curry, formand for landbrugsudvalget, og Sutra.

Parlamentet imødekom anmodningen fra Provan.

Talere: Forth om ændringerne af dagsordenen, Bangemann, von der Vring, Balfe, lady Elles, Boyes, sidstnævnte vedrørende proceduren.

Parlamentet stemte om ændringerne af dagsordenen for tirsdag.

Formanden erklærede disse ændringer for vedtaget.

Cottrell anmodede om kontrol af afstemningsresultatet ved anvendelse af det elektroniske afstemnings-

anlæg i overensstemmelse med artikel 81 i forretningsordenen.

Resultatet bekræftedes.

Talere: Enright om afstemningsproceduren, Balfe vedrørende proceduren.

Onsdag den 16. juni:

Betænkning af Rabbethge (dok. 1-202/82) foreslås optaget efter betænkning af Michel.

Talere: Boyes om spørgetiden, Christopher Jackson, om denne ændring af dagsordenen og Forth vedrørende proceduren.

Dette forslag til ændring vedtoges.

Torsdag den 17. juni:

Betænkning af Forster om flytariffer og af Ruffolo om tilsyn med kreditinstitutter blev taget af dagsordenen, da de ikke var vedtaget i udvalgene.

— På den videre dagsorden foresloges optaget tre betænkninger:

- Betænkning af Faure om bykoncentration (dok. 1-295/82)
- Betænkning af Harris om det europæiske charter for kystområderne (dok. 1-302/82)
- Betænkning af Nord om EKSF-bedraget (dok. 1-313/82)

Disse forslag til ændring vedtoges.

Fredag den 18. juni:

Der behandles:

a) efter proceduren uden afgivelse af betænkning:

- Forslag til forordning vedrørende fællesskabs-transit (dok. 1-1014/81)

b) efter proceduren uden forhandling:

- Betænkning af Nyborg om land- og skovbrugs-traktorer (dok. 1-276/82)
- Betænkning af Bonaccini om et eventuelt lån til Tyskland og Frankrig (dok. 1-284/82)
- Betænkning af Purvis om italiensk import (dok. 1-285/82)
- Betænkning af von Wogau om kofangere (dok. 1-287/82).

Formanden meddelte, at han endvidere i overensstemmelse med artikel 57, stk. 1, i forretningsordenen havde modtaget nedenstående anmodninger:

— fra Kommissionen:

- Optagelse af betænkning over forslag til forordning vedrørende Fællesskabets privilegier og immuniteter (betænkning af Lega dok. 1-321/82)

Mandag den 14. juni 1982

- Optagelse af betænkning over Kommissionens meddelelse vedrørende kerneenergi (betænkning af Pintat dok. 1-303/82)
- fra Rådet:
 - Optagelse af betænkning over forslag til forordning vedrørende godtgørelse af eksportafgifter (betænkning af Lenz dok. 1-320/82).

Da Parlamentet allerede havde modtaget disse tre betænkninger, vedtoges det at optage dem på dagsordenen.

Disse punkter opførtes på dagsordenen umiddelbart efter afstemningerne.

Mundtlig forespørgsel dok. 1-349/82 af Purvis om importkontrakter for kul ville indgå i forhandlingen om betænkning af Pintat.

Parlamentet fastsatte den således ændrede dagsorden for sine kommende møder.

12. Frist for at stille ændringsforslag

Formanden erindrede om, at fristen for at stille ændringsforslag til punkterne på dagsordenen var udløbet fredag den 11. juni 1982.

Efter forslag fra formanden vedtog Parlamentet

- at forlænge fristen til i aften kl. 20.00 for nedenstående betænkninger, der var indgivet for sent.
- Betænkning af Hopper dok. 1-307/82
- Betænkning af Maffre-Baugé dok. 1-279/82
- Betænkning af Michel dok. 1-281/82
- Betænkning af Schwartzberg dok. 1-286/82
- Betænkning af Rieger dok. 1-316/82
- at fastsætte fristen til tirsdag den 15. juni kl. 12.00 for de betænkninger, der var tilføjet dagsordenen; dog var fristen for interimsbetænkning af Gredal fastsat til i aften kl. 20.00;
- at fastsætte fristen for at fremsætte beslutningsforslag som afslutning på forhandlingen om de mundtlige forespørgsler til i aften kl. 20.00 og for at stille ændringsforslag til disse tirsdag den 15. juni kl. 12.00.

13. Taletid

Efter forslag fra formanden og i overensstemmelse med artikel 65 i forretningsordenen fastsatte Parlamentet følgende fordeling af taletiden:

— *Samlet taletid for punkterne på dagsordenen for mandag*

Ordførere: 40 minutter (4 × 10 min),

Kommissionen: 20 minutter i alt,

Medlemmer: 90 minutter, fordelt således:

Den socialistiske gruppe: 18 minutter,

Det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen): 17 minutter,

Den europæiske demokratiske gruppe: 11 minutter,

Gruppen af kommunister og beslægtede: 10 minutter,

Den liberale og demokratiske gruppe: 9 minutter,

De europæiske fremskridtsdemokraters gruppe: 7 minutter,

Gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer: 6 minutter,

Medlemmer uden for grupperne: 12 minutter.

— *Samlet taletid for landbrugsbetænkningerne på dagsordenen for tirsdag:*

Ordførere: 20 minutter (2 × 10),

Kommissionen: 20 minutter,

Medlemmer: 60 minutter fordelt således:

Den socialistiske gruppe: 9 minutter,

Det europæiske folkepartis gruppe (Den kristelig-demokratiske gruppe): 9 minutter,

Den europæiske demokratiske gruppe: 7 minutter,

Gruppen af kommunister og beslægtede: 7 minutter,

Den liberale og demokratiske gruppe: 6 minutter,

De europæiske fremskridtsdemokraters gruppe: 6 minutter,

Gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer: 5 minutter,

Medlemmer uden for grupperne: 11 minutter.

— *Samlet taletid for erklæringerne fra Rådet og Kommissionen, betænkningerne af Hopper, Israel og Haagerup, de mundtlige forespørgsler af Beumer og Møller, opført på dagsordenen for tirsdag:*

Rådet: 50 minutter i alt,

Kommissionen: 50 minutter,

Ordførere: 30 minutter (3 × 10),

Forespørgere: 10 minutter (2 × 5),

Mandag den 14. juni 1982

Medlemmer: 150 minutter, fordelt således:
 Den socialistiske gruppe: 34 minutter,
 Det europæiske folkepartis gruppe (Den kristelig-demokratiske gruppe): 33 minutter,
 Den europæiske demokratiske gruppe: 20 minutter,
 Gruppen af kommunister og beslægtede: 17 minutter,
 Den liberale og demokratiske gruppe: 14 minutter,
 De europæiske fremskridtsdemokraters gruppe: 10 minutter,
 Gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer: 7 minutter,
 Medlemmer uden for grupperne: 15 minutter.

— *Taletid for forhandlingen om betænkning af Michel og betænkning af Rabbethge (onsdag):*

Ordførere: 20 minutter (2 × 10),
 Kommissionen: 20 minutter (2 × 10),
 Medlemmer: 150 minutter fordelt således:
 Den socialistiske gruppe: 34 minutter,
 Det europæiske folkepartis gruppe (Den kristelig-demokratiske gruppe): 33 minutter,
 Den europæiske demokratiske gruppe: 20 minutter,
 Gruppen af kommunister og beslægtede: 17 minutter,
 Den liberale og demokratiske gruppe: 14 minutter,
 De europæiske fremskridtsdemokraters gruppe: 10 minutter,
 Gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer: 7 minutter,
 Medlemmer uden for grupperne: 15 minutter.

— *Samlet taletid for punkterne på dagsordenen for torsdag (bortset fra aktuelle og uopsættelige spørgsmål):*

Ordførere: 45 minutter,
 Kommissionen: 45 minutter,
 Medlemmer: 180 minutter, fordelt således:
 Den socialistiske gruppe: 42 minutter,
 Det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen): 41 minutter,
 Den europæiske demokratiske gruppe: 24 minutter,

Gruppen af kommunister og beslægtede: 20 minutter,
 Den liberale og demokratiske gruppe: 17 minutter,
 De europæiske fremskridtsdemokraters gruppe: 12 minutter,
 Gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer: 8 minutter,
 Medlemmer uden for grupperne: 16 minutter.

14. Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser

Formanden meddelte, at Kommissionens meddelelse om dens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger under mødeperioden i maj 1982 (*) var omdelt samtidig med det af generalsekretariatet udarbejdede dokument om samme emne.

Talere: Wurtz, Andriessen, *medlem af Kommissionen*, Clwyd, Andriessen, Majj-Weggen, Andriessen, Balfe, Andriessen, Moorhouse, Andriessen, Squarcialupi, Andriessen, Cinciari Rodano, Andriessen, Maurice Martin, Vayssade, Andriessen, van Minnen vedrørende proceduren, Andriessen og Clwyd vedrørende proceduren.

15. Anmodning om ophævelse af et medlems immunitet (forhandling)

Donnez forelagde den betænkning, som han havde udarbejdet for retsudvalget om en anmodning om ophævelse af et medlems parlamentariske immunitet (dok. 1-298/82).

FORSÆDE: PATRICK LALOR

Næstformand

Talere: Pannella og ordføreren.

Formanden meddelte, at forslaget til afgørelse ville blive sat under afstemning i næste afstemningstid (se punkt 10 i protokollen fra den 16. juni 1982).

Han erklærede forhandlingen for afsluttet.

16. Forbindelserne mellem EØF og De forenede Stater (forhandling)

Gredal forelagde den interimsbetænkning, som hun havde udarbejdet for det politiske udvalg om de poli-

(*) Se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet den 14. juni 1982.

Mandag den 14. juni 1982

tiske aspekter af forbindelserne mellem Fællesskabet og Amerikas Forenede Stater (dok. 1-300/82/ændr.).

Talere: von Wogau, *ordfører for udtalelsen fra økonomi- og valutaudvalget*, Bruno Friedrich for den socialistiske gruppe, Habsburg for det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen), sir Fred Catherwood for den europæiske gruppe, Haagerup for den liberale og demokratiske gruppe, Hammerich, gruppen for teknisk koordinering og forsvar for uafhængige grupper og medlemmer, Herman, Andriessen, *medlem af Kommissionen*, og ordføreren.

Formanden meddelte, at beslutningsforslaget ville blive sat under afstemning i næste afstemningstid (se punkt 11 i protokollen fra den 16. juni 1982).

Han erklærede forhandlingen for afsluttet.

17. Afgørelse om lejlighedsvis international personbefordring (ASOR) (forhandling)

Buttafuoco forelagde den betænkning, som han havde udarbejdet for transportudvalget over forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet (dok. 1-901/81 KOM(81) 617 endel.) til afgørelse om indgåelse af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring ad landevej med omnibusser (ASOR) (dok. 1-182/82).

Talere: Seefeld for den socialistiske gruppe, Kazazis for det europæiske folkepartis gruppe (CD-gruppen), Nyborg for de europæiske fremskridtsdemokraters gruppe, Eisma, medlem uden for grupperne, og Andriessen, *medlem af Kommissionen*.

Formanden meddelte, at beslutningsforslaget ville blive sat under afstemning i næste afstemningstid (se punkt 12 i protokollen fra den 16. juni 1982).

Han erklærede forhandlingen for afsluttet.

18. Det europæiske lufttrafikstyringssystem (forhandling)

Albers forelagde den betænkning, som han havde udarbejdet for transportudvalget om forbedring af det europæiske lufttrafikstyringssystem (dok. 1-211/82).

Talere: Seefeld, *formand fra transportudvalget*, som ligeledes talte for den socialistiske gruppe, Janssen van Raay, Moorhouse for den europæiske demokratiske gruppe, Berkhouwer for den liberale og demokratiske gruppe, Buttafuoco, medlem uden for grupperne, Andriessen, *medlem af Kommissionen*.

Formanden meddelte, at beslutningsforslaget ville blive sat under afstemning i næste afstemningstid (se punkt 13 i protokollen fra den 16. juni 1982).

Han erklærede forhandlingen for afsluttet.

19. Dagsorden for næste møde

Formanden erindrede om, at der for mødet i morgen, tirsdag den 15. juni 1982, var fastsat følgende dagsorden:

Kl. 9.00 — 13.00 og kl. 15.00 — 19.30:

Kl. 9.00 til 11.00:

— Aktuel og uopsættelig debat (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)

— Betænkning af Maffre-Baugé om frugt og grønsager

— Betænkning af Dalsass om landbrugsstrukturerne ⁽¹⁾.

Kl. 11.00 — 13.00 og kl. 15.00 — 18.00:

— Rådets redegørelse om det belgiske formandskab og Kommissionen erklæring om ændringerne inden for EMS, om betænkning af Israel om Afghanistan, betænkning af Haagerup om besøget af en delegation fra Europa-Parlamentet i Pakistan og Kommissionens erklæring om topmødet i Versailles

— Betænkning af Hopper om 30. maj-mandatet, mundtlig forespørgsel af Beumer om Europafonden og mundtlig forespørgsel af Møller vedrørende afstemningen om landbrugspriserne

Kl. 18.00 — 19.30:

— Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen).

(Mødet hævet kl. 20.00)

H.-J. OPITZ
Generalsekretær

Pieter DANKERT
Formand

⁽¹⁾ Mundtlige forespørgsler dok. 1-256/82 og 1-337/82 vil indgå i forhandlingen.

Mandag den 14. juni 1982

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Mødet den 14. juni 1982

ABENS, ADAM, ADAMOU, VAN AERSSSEN, ALBER, ALBERS, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BEUMER, BEYER DE RYKE, BLANEY, BOCKLET, BØGH, BONACCINI, BONDE, BONINO, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLINTON, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COUSTÉ, CRONIN, CURRY, DALSASS, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DELATTE, DEL DUCA, DELOROZOY, DE PASQUALE, DESOUCHES, DIANA, DIDO, DONNEZ, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMDIS, ESTGEN, EWING, FANTI, FAURE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERRERO, FICH, FILIPPI, FLANAGAN, FOCKE, FORTH, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GALLAGHER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEORGIADIS, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GONELLA, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN E., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LOMAS, LÜCKER, LUSTER, McCARTIN, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MICHEL, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, PANNELLA, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAGEORGIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PAULHAN, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PÖTTERING, POIRIER, PONIRIDIS, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROMUALDI, RUFFOLO, RYAN, SABY, SÄLZER, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SKOVMAND, SPENCER, SPINELLI, SQUARCIALUPI, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERGEER, VERGES, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WEISS, WELSH, WETTIG, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ.